

تحليل الأخطاء النحوية لدى طالبات الفصل الثالث بمعهد "السلام" للبنات
بنجيلان طوبان

(دراسة تحليل الأخطاء)

بحث تكميلي

مقدم لاستفتاء الشروط لنيل الدرجة الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S. Hum)



إعداد:

ستي نور العيون ه.ن

رقم القيد: A.01216050

شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة والأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا-إندونيسيا

٢٠١٩/هـ ١٤٤١ م

الإعتراف بأصالة البحث

أنا الموقعة أدنى هذه الورقة :

الاسم الكامل : ستي نور العيون ه ن

رقم القيد : A.1216.00.

عنوان البحث : تحليل الأخطاء النحوية لدى طالبات الفصل الثالث

بمعهد "السلام" للبنات بنجيلان طوبان

أحقق بأن البحث التكميلي لتوفير شرط لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) الذي ذكر موضوعه فوقه هو من أصالة البحث وليس انتحالياً. ولم تنتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت - يوماً - انتحالية هذا البحث التكميلي .

سورابايا، ٢٨ ديسمبر ٢٠١٩ م

الباحثة



ستي نور العيون ه ن

A.1216.00.

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي أحضرته الطالبة:

الاسم : ستي نور العيون ه ن

رقم القيد : ٠١٢١٦٠٥٠ أ

عنوان البحث : تحليل الأخطاء النحوية لدى طالبات الفصل الثالث بمعهد "السلام" للبنات
بنجيلان طويان

وافق المشرف على تقديم البحث إلى مجلس المناقشة:

المشرف

الدكتور اندوس أبو درداء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

يعتمد،

رئيسة شعبة اللغة العربية وأدبها

قسم اللغة و الأدب

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

همّة الخيرة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٢٢٢٠٠٧٠١٢٠٢١

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان: تحليل الأخطاء النحوية لدى طالبات الفصل الثالث بمعهد "السلام" للبنات بنجيلان طوبان.

بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

إعداد الطالبة : ستي نور العيون ه ن

رقم القيد : A.1216.00

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطا لنيل شهادة الدرجة الجامعية (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها ، وذلك في يوم الإثنين، ٢٣ ديسمبر ٢٠١٩ م .
وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

١. الدكتور اندوس أبو درداء الماجستير رئيس ومشرفا ()
٢. الأستاذ الدكتور مسعى حميد الماجستير مناقشا ()
٣. الأستاذة الدكتورة جويرة دحلان الماجستير مناقشة ()
٤. ناصح المصطفى أفندي الماجستير سكرتيرا ()

كلية الآداب جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية



الدكتور أغوس أديطاني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٢١٠٠٢١٩٩٢٠٣١٠٠١



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Siti Nurul Uyuni HN
NIM : A0216050
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora/ Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : nuruluyuni1998@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

تحليل الأخطاء النحوية لدى طالبات الفصل الثالث بمعهد "السلام" للبنات بنجيان طوبان

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

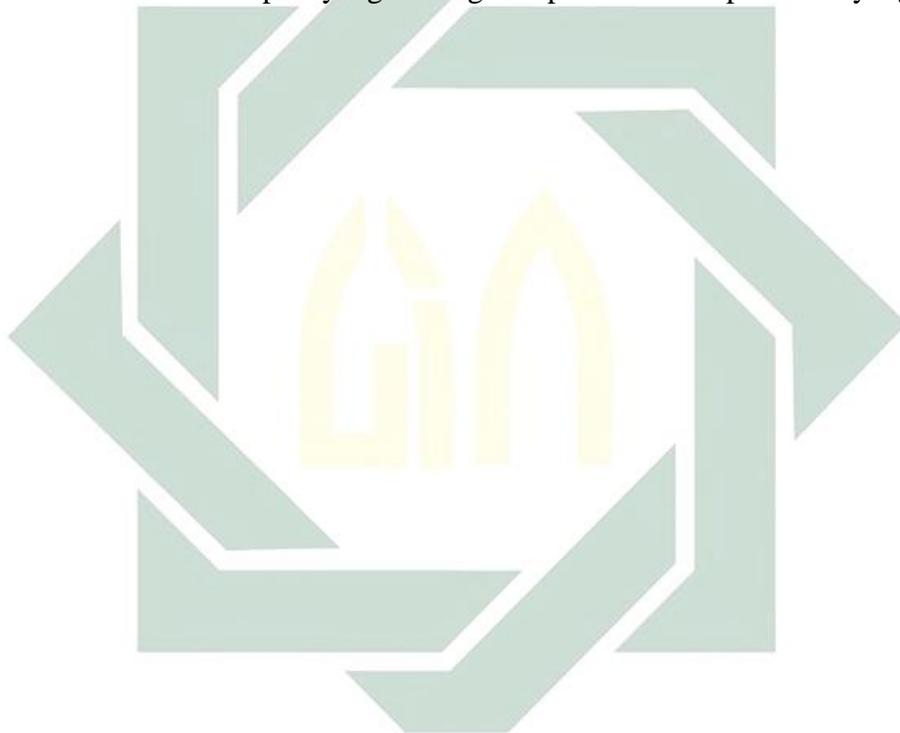
Surabaya, 31 Desember 2019

Penulis

(Siti Nurul Uyuni HN)

lembar kerja santri yang telah diberi oleh peneliti, kemudian peneliti mengidentifikasi kesalahan lalu menganalisisnya, kemudian memberi simpulan.

Dari analisis yang telah dilakukan oleh peneliti, terdapat kesimpulan sebagai berikut : ١. Kesalahan Nahwu yang terjadi pada Santri putri dari Pondok Pesantren Assalam Putri Bangilan Tuban adalah berupa kesalahan Susunan Idhofah, Jer majrur dan Na'at man'ut. ٢. Kesalahan yang paling banyak dilakukan adalah kesalahan dalam susunan Idhofah. ٣. Penyebab kesalahan yang mereka lakukan adalah karena Penerapan yang kurang sempurna terhadap kaidah yang berlaku.



٢١ الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أشكال الأخطاء النحوية لدى طالبات الفصل الثالث بمعهد "السلام" للبنات

٢١ بنجيلان طوبان

٢١ ١. الأخطاء في جر ومجرور

٢٧ ٢. الأخطاء في تركيب الإضافة

٣٥ ٣. الأخطاء في التعت والمنعوت

أسباب الأخطاء النحوية لدى طالبات الفصل الثالث بمعهد "السلام" للبنات

٣٨ بنجيلان طوبان

٨١ الفصل الخامس: الخاتمة

٨١ أ. الاستنبات

٨١ ب. الافتراح

٨٢ المراجع

٨٢ المراجع العربية

٨٣ المراجع الإنجليزية

٨٤ الملاحق

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم واللغات كثيرة .وهي مختلفة من حيث اللفظ ,متحدة من حيث المعنى ,أي أن المعنى الواحد الذي يخالج ضمائر الناس واحد .ولكن كل اقوم يعبرون عنه بلفظ الآخرين .وأما اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم .وقد صلت إلينا من طريق النقل .وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة ,وما رواه الثقات من منشور العرب ومنظومهم^١.

لا يمكن أن ننكر أننا نجد كثيرا من الطالبات أخطاء في اللغة العربية , مثلا لأخطاء النحوية .وقد يكون سبب عدم الفهم عن علم النحو وقواعدها .النحو هو العلم الذي بأصوله وقواعده تعرف أحوال بنية الكلمة في حال الإفراد والتركيب^٢ . إذا لاحظنا الكثير في البيئة من حولنا الذين يرتكبون الأخطاء النحوية ,واحدة منها في معهد ” السلام “ بنجيلان طوبان .

المعهد ” السلام “ هو معهد أنشأه الشيخ عبد المهيمين تمام في قرية نجرايونج بنجيلان طوبان في عام ١٩٨٢ قبل بناء هذا المعهد في قرية نجرايونج , كان قد

شيخ مصطفى الغلاييني ,جامع الدروس العربي (شركة القدوس للنشر والتوزيع , ٢٠١٢) ص: ١٥

أمين علي السيد ,في علم النحو ... ص: ١٤

٣	مَعَ أخرى	مَعَ إِنْسَانٍ آخَرَ	الخطأ في تركيب الإضافة	التطبيق الناقص للقواعد
---	--------------	----------------------------	---------------------------	------------------------------

من ٦١ كتابة دراسية للطالبات وجدت الباحثة ١٩١ خطأ كانت بشكل عام الأخطاء في إعداد جار ومجرور وتركيب الإضافة وتعت ومنعوت . من هذه الكتابات وجدت الباحثة عدة أسباب للإرهاق , هي : التطبيق الناقص للقواعد والجهل بقيود القاعدة والمبالغة في التعميم . وسبب معظم الأخطاء هو التطبيق الناقص للقواعد .

المراجع

المراجع العربية

جاسم ,جاسم علي .التحليل التقابلي وتحليل الأخطاء النظرية التطبيقية .رياض
مكتبة المنتبي, ٢٠١٥ م

صني ,محمود إسماعيل .التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء .الرياض :عمادة شؤون
المكتبات , ١٣٢٤م

طعيمة ,رشدي أحمد .مهارت اللغوية مستوياتها وتدريسها وصعوباتها .القاهرة:
دار الفكر العربي , ٢٠٠٠ م

الغلاييني ,مصطفى .جامع الدروس العربية .المكتبة العصرية , ١٩٩٣ م .

منصور ,عبد المجيد سيد أحمد .علم اللغة النفسي .الرياض:

المملكة العربية السعودية , ١٩٨٢ م

السيد أمين علي ,في علم النحو.....

زايد فهد خليل ,الأخطاء الشائعة النحو والصرف.....

الراجحي عبده ,علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية .اسكندرية :دار المعرفة الجامعية

عبد الله عمر الصديق ,تحليل الأخطاء اللغوية التحريرية لدى طلاب معهد الخرطوم
الدولي للغة العربية التطبيقين باللغات الأخرى

نعمة, فؤاد. مخلص قواعد اللغة العربية. المكتب العلم للتأليف والترجمة, مجهول السنة.

المراجع الأجنبية

Lexy, moleong. Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi ٢٠٠٨. Bandung:
PT. Remaja Rosdakarya.

Pusat Bahasa Depdiknas, Kamus Bahasa Indonesia ٢٠٠٨